ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 168/2004

z 3. decembra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha VI (Sociálne zabezpečenie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha VI k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 102/2004 z 9. júla 2004 ([1]).

(2) Rozhodnutie č. 192 z 29. októbra 2003 o podmienkach na implementáciu článku 50 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (EHS) č. 574/72 ([2]) sa má začleniť do dohody.

(3) Rozhodnutie č. 193 z 29. októbra 2003 o spracúvaní penzijných nárokov ([3]) sa má začleniť do dohody.

(4) Rozhodnutie č. 194 zo 17. decembra 2003 o jednotnom uplatňovaní článku 22 ods. 1 písm. a) bodu i) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 v členskom štáte pobytu ([4]) sa má začleniť do dohody.

(5) Odporúčanie č. 23 z 29. októbra 2003 o spracúvaní penzijných nárokov ([5]) sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha VI k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Za bod 3.67 (rozhodnutia č. 191) sa dopĺňajú nasledujúce body:

„3.68. **32004 D 0324**: rozhodnutie č. 192 z 29. októbra 2003 o podmienkach na implementáciu článku 50 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (EHS) č. 574/72 (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 114).

([1]) Ú. v. EÚ L 376, 23.12.2004, s. 29.
([2]) Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 114.
([3]) Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 123.
([4]) Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 127.
([5]) Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 125.

Ustanovenia rozhodnutia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

Do bodu 2 ods. 4 sa dopĺňa tento text:

‚ISLAND: Tryggingastofnun ríkisins (Štátny inštitút pre sociálne zabezpečenie), Reykjavík.

LICHTENŠTAJNSKO: Liechtensteinische Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (starobné poistenie, poistenie pozostalých a invalidné poistenie v Lichtenštajnsku), Vaduz.

NÓRSKO: Rikstrygdeverket (Štátna poisťovacia správa), Oslo.“

3.69. **32004 D 0325**: rozhodnutie č. 193 z 29. októbra 2003 o spracúvaní penzijných nárokov (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 123).

„3.70. **32004 D 0327**: rozhodnutie č. 194 zo 17. decembra 2003 o jednotnom uplatňovaní článku 22 ods. 1 písm. a) bodu i) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 v členskom štáte pobytu (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 127).“

2. Za bod 4.8 (odporúčania č. 21) sa dopĺňa nasledujúci bod:

„4.9. **32004 H 0326**: odporúčanie č. 23 z 29. októbra 2003 o spracúvaní penzijných nárokov (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 125).“

Článok 2

Texty rozhodnutí č. 192, 193, 194 a odporúčania č. 23 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sú určené na uverejnenie v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 4. decembra 2004, ak sa Spoločnému výboru EHP zaslali všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 k dohode (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 3. decembra 2004.

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Kjartan JÓHANNSSON

(*) Nie sú uvedené žiadne ústavné požiadavky.